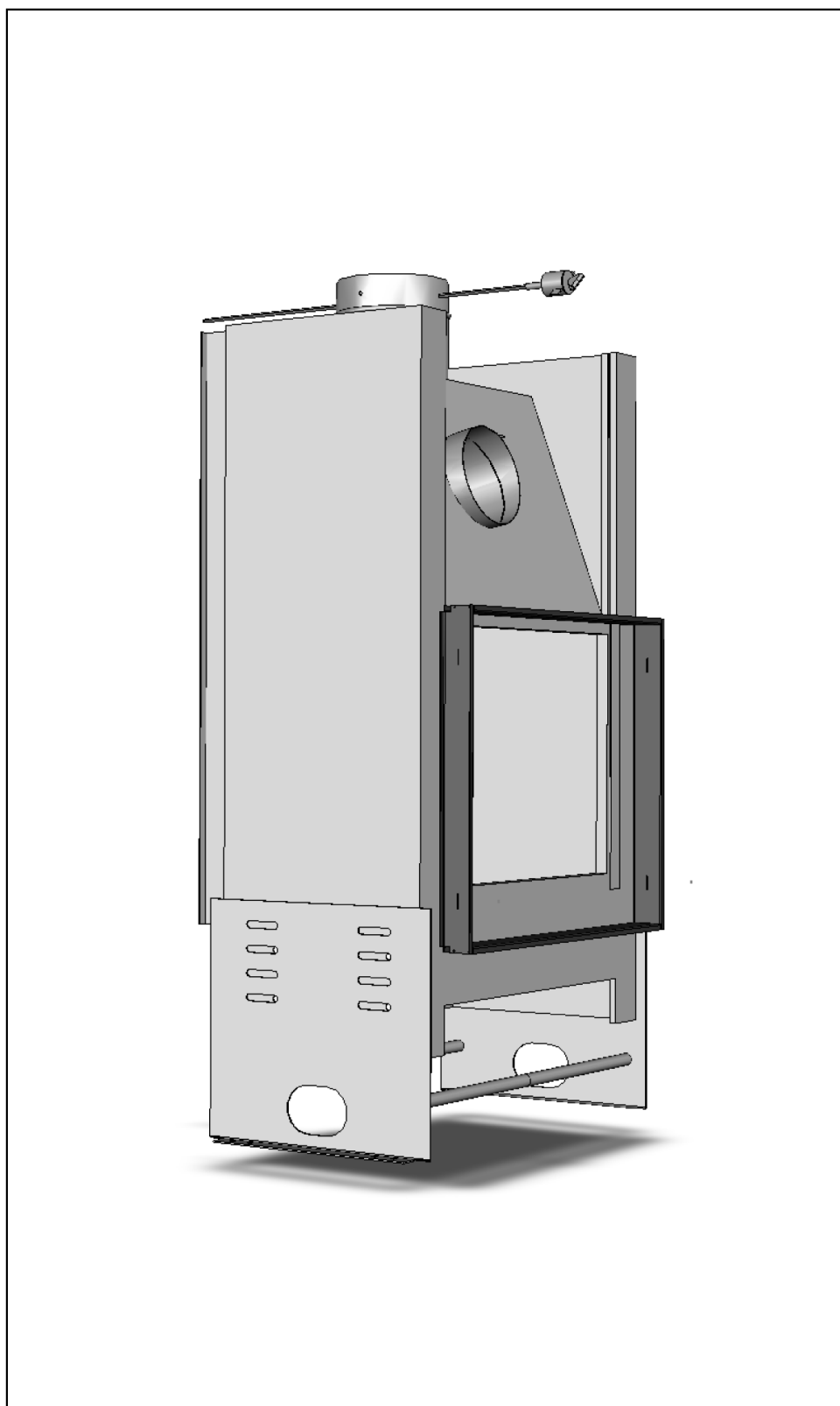




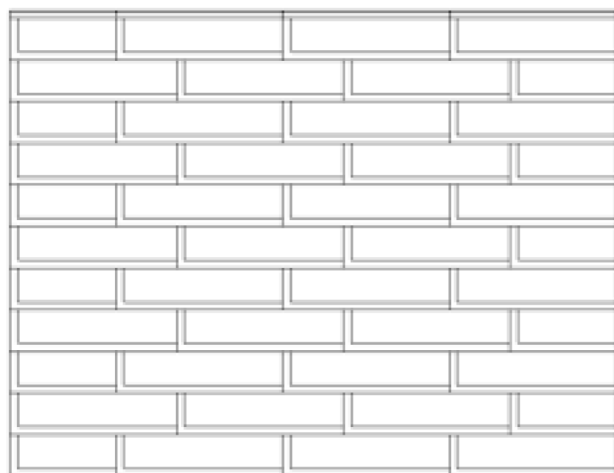
Notice individuelle

Specific instructions
 Istruzione individuale
 Modellspezifische Hinweise
 Individuele instructie
 Instrucción individual
 Дополнительные инструкции
 Supplerende anvisninger
 Täiendavad juhised
 Mallikohtaiset ohjeet
 ατομική κάρτα ενημέρωσης
 További utasítások
 specifiskā instrukcija
 Individuali instrukcija
 Fisa individuala
 Indywidualna instrukcja obsługi
 Noticia individual
 Dodatočné inštrukcie
 Dodatna navodila
 Särskilda instruktioner
 Individuální návod
 Struzzjonijiet addizzjonali
 Индивидуална информационна карта



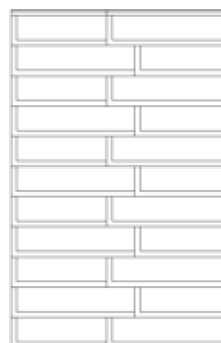
Atelier Dominique Imbert s.a.s
 34380 Viols le fort - France
 téléphone : +33 (0)4 67 55 01 93
 télécopie : +33 (0)4 67 55 77 77
 info@focus-creation.com
<http://www.focus-creation.com>

1 Montage des briques réfractaires fire brick setting

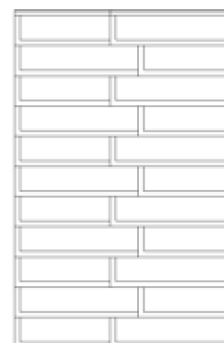


Fond du foyer
Back of the fireplace

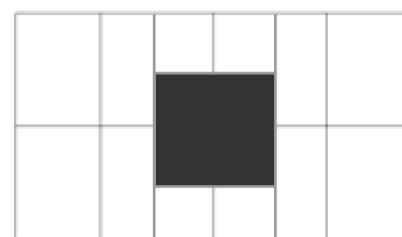
2 Montage des briques réfractaires fire brick setting



Coté gauche du foyer
Left side of the fireplace

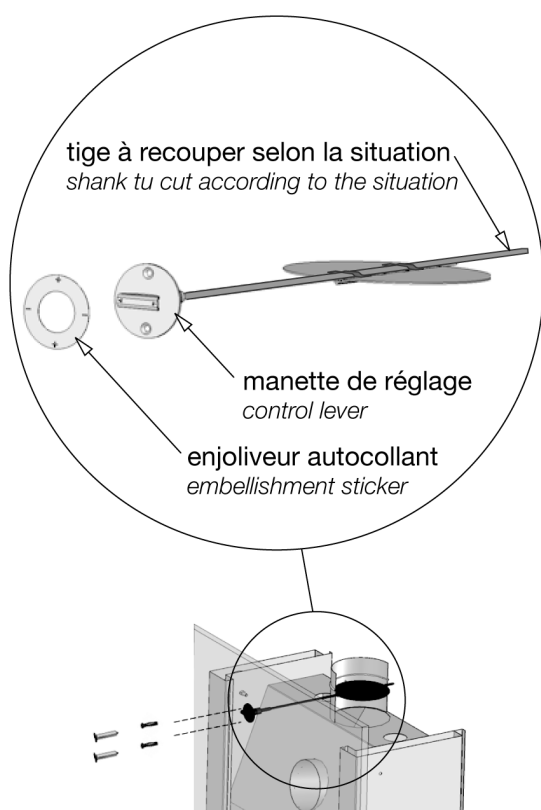


Coté droit du foyer
Right side of the fireplace

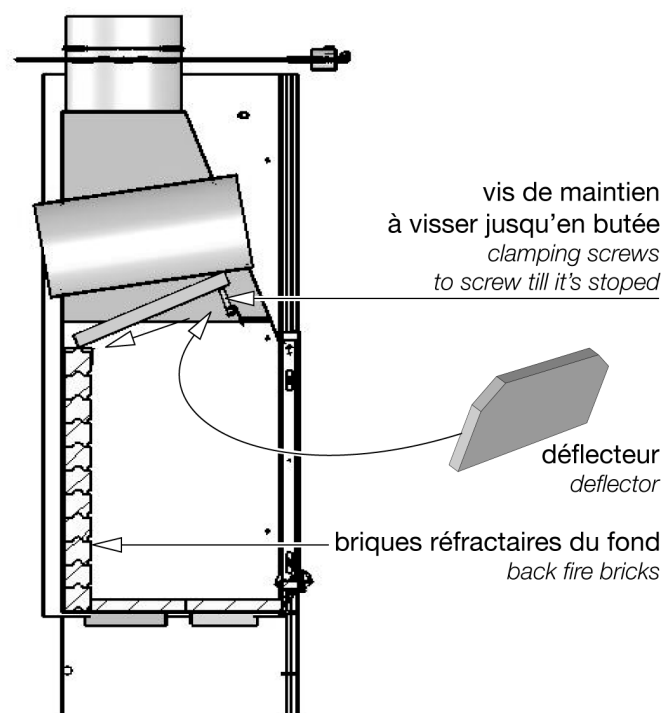


Sole du foyer
Hearth of the fireplace

3 Installation de la clé de tirage Damper installation



4 Installation du déflecteur deflector installation



Distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles.

Safety clearance distances from combustible materials.

Mindestabstand hinsichtlich der brennbaren Materialien.

Distanze di sicurezza da ogni materiale combustibile.

distancias de seguridad con relación a los materiales combustibles

Veilige afstand tot brandbaar materiaal.

Sikkerheds afstand til brændbart materiale.

OHUTU KAUGUS
PÕLEVmaterjalidest.

Suojaetäisyydet palava-aineiseen materiaaliin.

αποστάσεις ασφαλείας από εύφλεκτα υλικά.

Biztonsági távolság gyúlékony anyagoktól.

Droša distance no viegli uzliesmojošiem materiāliem.

Leistinas saugus atstumas nuo degių medžiagų.

Distanzi li jridu jithallew minn kull materjal li jista jaqbad.

Minimalne odległości bezpieczeństwa od materiałów palnych.

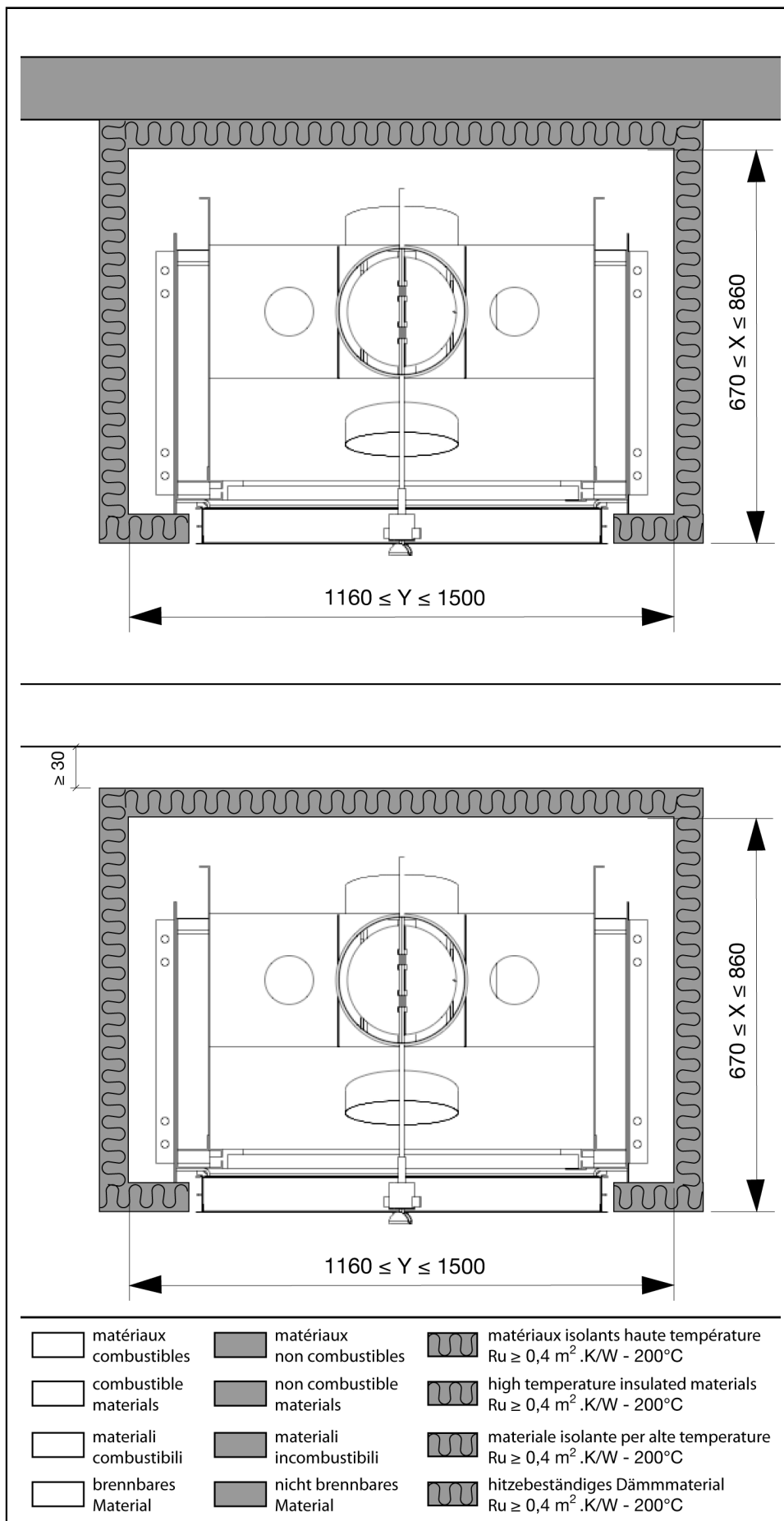
Distâncias de segurança em relação aos materiais combustíveis.

Bezpečnostná vzdialenosť od horľavých materiálov.

Varnostna razdalja glede na vnetljive materiale.

Säkerhetsavstånd från brännbart material.

Bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů.



Caractéristiques :

Appareil encastré, à porte fermée ou ouverte (c2), à fonctionnement intermittent. Conforme à EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. CO (13% O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C selon EN 13229. t_w = 329 °C pour calculs selon EN 13384-1. m = 16 g/s. Masse de l'appareil = 265 kg.

Instructions spécifiques d'utilisation :

Combustible recommandé : bois de chauffage en bûches. Rechargement : ouvrir au maximum la clé de tirage. Lors du fonctionnement avec la porte ouverte, ouvrir au maximum la clé de tirage et l'organe de réglage de l'air neuf.

Réglages pour un fonctionnement à puissance calorifique nominale : Organe de réglage de l'air neuf ouvert au maximum. Clé de tirage fermée au maximum.

Features :

Inset intermittent burning appliance, with firedoor closed or open (c2). Complying with EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. CO (13% O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C according to EN 13229. t_w = 329 °C for calculation according to EN 13384-1. m = 16 g/s. Mass of the appliance = 265 kg.

Specific operating instructions :

Recommended fuel: firewood logs, Refuelling : open damper completely. During operation with door open, damper and fresh air adjustment must be completely open.

Settings for operating at nominal heat output : Fresh air adjustment completely open. Damper completely closed.

Caratteristiche :

Apparecchio incassato, a porta chiusa o aperta, con funzionamento intermittente (c2). Conforme alla normativa EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. CO (13%O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C in conformità alla normativa EN 13229. t_w = 329 °C per calcolo conforme alla normativa EN 13384-1. m = 16 g/s. Massa dell'apparecchio = 265 kg.

Istruzioni specifiche d'utilizzo :

Combustibile raccomandato: legna da ardere in ceppi, massimo Ricarico : aprire al massimo la serranda di regolazione del tiraggio. In funzionamento con la porta aperta, aprire al massimo serranda di regolazione del tiraggio e il dispositivo di regolazione dell'aria nuova.

Messa a punto per un funzionamento a potenza calorifica nominale : Dispositivo di regolazione dell'aria esterna completamente aperta. Serranda di regolazione del tiraggio chiusa completamente.

Eigenschaften :

Zeitbrandkamineinsatz mit offener oder geschlossener Feuerraumtür (c2). Konformitätsbescheinigt für EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa Mindestförderdruck. $\eta = 72,5 \%$. CO (13%O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C gemäß EN 13229. t_w = 329 °C für Berechnung gemäß EN 13384-1. m = 16 g/s. Gewicht der Feuerstätte = 265 kg.

Spezifische Bedienungshinweise :

Empfohlener Brennstoff: Brennholzscheite Holznachlegen : Rauchgasklappe vollständig öffnen. Bei offener Betriebsweise Rauchgasklappe und Frischluftzufuhr vollständig öffnen.

Einstellungen für Nennwärmeleistung : Frischluftregulierung vollständig offen. Rauchgasklappe vollständig geschlossen.

Kenmerken :

Inbouwapparaat met open of gesloten deur en intermitterende werking (c2). Conform aan EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. CO (13% O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C overeenkomstig EN 13229. t_w = 329 °C voor berekening overeenkomstig EN 13384-1. m = 16 g/s. Massa van het apparaat = 265 kg.

Specifieke gebruiksaanwijzingen :

Aanbevolen brandstof: blokken brandhout, maximaal Bijvullen : de trekklep maximaal openen. Tijdens werking met open deur, de trekklep en het regelorgaan extreme luchttoevoer maximaal openen.

Instellingen voor een werking op nominale warmtecapaciteit : Regelorgaan externe luchttoevoer maximaal open. Rookklep maximaal gesloten.

Características :

Aparato empotrado, de funcionamiento discontinuo, con puerta cerrada o abierta (c2). Conforme a EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. CO (13%O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C según EN 13229. t_w = 329 °C para cálculo según EN 13384-1. m = 16 g/s. Peso del aparato = 265 kg.

Instrucciones específicas de uso :

Combustible recomendado: Madera de calefacción en troncos de leña, Alimentación : abrir completamente la llave de tiro. Durante el funcionamiento con la puerta abierta, abrir completamente la llave de tiro y el control del aire frío.

Control para un funcionamiento con potencia calorífica nominal : Control del aire frío completamente abierto. Llave de tiro completamente cerrada.

Описание :

Газовая вставка прерывистого горения, с закрытой или открытой дверцей (c2). В соответствии с EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. CO (13%O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C в соответствии с EN 13229. t_w = 329 °C расчёт в соответствии с EN 13384-1. m = 16 g/s. Масса камина = 265 kg.

Особые инструкции по пользованию :

Рекомендуемое топливо : дрова, Подача топлива : открыть шибер полностью. При использовании камина с открытой дверцей шибер и регулятор подачи свежего воздуха должны быть полностью открыты.

Установки для использования камина при номинальной теплоотдаче : Регулятор подачи свежего воздуха полностью открыт. Шибер полностью закрыт.

EN 13229:2001/A2:2004. P = 12,5 kW 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. CO (13%O₂) = 0,17 %. t_a = 266 °C t_w = 329 °C m = 16 g/s. 265

Egenskaber :

Pejseindsats med lukket eller åben låge, til periodisk drift (c2). Overholder standarderne EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa . $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ i overensstemmelse med EN 13229. $t_w = 329^\circ\text{C}$ beregnet værdi i henhold til EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Ovnens vægt = 265 kg .

Detaljeret betjeningsvejledning :

Anbefalet brændsel: brændestykker, påfyldning max Ved påfyldning : spjældet åbnes helt. Ved brug med åbne låger skal både spjæld og reguleringsventil for primær lufttilførsel være helt åbne.

Indstillinger for funktion ved nominel effekt : Ventil til regulering af lufttilførsel helt åben. Spjæld helt lukket.

Omadused :

Sissepaigutatud katkendlikult töötav põletusseade, koldeuks suletud või avatud (c2). Vastab standardile EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa . $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ vastavalt standardile EN 13229. $t_w = 329^\circ\text{C}$ määratud vastavalt standardile EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Seadme mass = 265 kg .

Kasutusjuhised :

Soovitav küttematerjal: puuhalud, maks Küttematerjali lisamine : avage täielikult siiber. Avatud ukse korral peavad siiber ja värske õhu reguleerimine olema avatud.

Kasutustingimused soojatootlikkuse nimivõimsusel : Värske õhu reguleerimine täielikult avatud. Siiber täielikult suletud.

Ominaisuudet :

Sisäänupotettu, ajoittain käytetty polttolaite, luukku kiinni tai auki (c2). Standardien EN 13229:2001/A2:2004 mukainen. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa . $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ standardien EN 13229 mukaisesti. $t_w = 329^\circ\text{C}$ standardin EN 13384-1 mukaisesti laskettuna. $m = 16 \text{ g/s}$. Laitteen paino = 265 kg .

Erikoiskäyttöohjeet :

Suosittelu polttoaine: puuhalot, maksimi Polttoaineen lisäys : avaa savupelti kokonaan. Käytettäessä luukku auki, on savupellin ja raitisilman oltava säädetty täysin auki.

Nimellistehon käyttöasetukset : Raitisilma säädetty täysin auki. Savupelti täysin kiinni.

Χαρακτηριστικά :

Ένθετη συσκευή διακοπόμενης λειτουργίας καύσης με κλειστή ή ανοικτή θύρα (c2). Συμμορφώνεται με τα πρότυπα EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa . $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ σύμφωνα με τα EN 13229. $t_w = 329^\circ\text{C}$ για υπολογισμό σύμφωνα με το EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Όγκος της συσκευής = 265 kg .

Ειδικές οδηγίες χρήσης :

Συνιστώμενο καύσιμο: καυσόξυλα σε κούτσουρα, μέγ. ποσότητα Επαναπλήρωση : ανοίξτε τελείως τον καπνοφράκτη. Κατά τη λειτουργία με τη θύρα ανοικτή, ανοίξτε τελείως τον καπνοφράκτη και το όργανο ρύθμισης του νέου αέρα.

Ρυθμίσεις για λειτουργία με ονομαστική θερμική ισχύ : Όργανο ρύθμισης νέου αέρα τελείως ανοιχτό. Καπνοφράχτης τελείως κλειστός.

Jellegzetességek :

Szakaszos üzemű beépített készülék, csukott vagy nyitott ajtóval (c2). Az EN 13229:2001/A2:2004 szabványnak megfelelő. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa . $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ EN 13229 szerint. $t_w = 329^\circ\text{C}$ számításra, EN 13384-1 szerint. $m = 16 \text{ g/s}$. A készülék tömege = 265 kg .

Jellegzetes használati utasítások :

Ajánlott üzemanyag: hasábfá, maximum Utánpótlás : a füstjártat-szabályozó reteszt teljesen nyissa ki. Amikor a készüléke teljesen nyitott ajtóval működik, nyissa ki teljesen a füstjártat-szabályozó reteszt és a friss levegő szabályozási rendszert.

A névleges hőteljesítménnyel történő üzemeltetéshez szükséges beállítások : Friss levegő szabályozási rendszere teljesen nyitott. Füstjártat-szabályozó retesz teljesen csukva.

Raksturojums :

Iebūvēta pārtrauktas darbības iekārta ar aizvērtām vai atvērtām durvīm (c2). Atbilst Eiropas standartam EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa . $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ saskaņā ar Eiropas standartu EN 13229. $t_w = 329^\circ\text{C}$ aprēķināts saskaņā ar Eiropas standartu EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Aparāta svars = 265 kg .

Specifiskas lietošanas pamācības :

Ieteicamie kurināmie materiāli: malkas pagales, maksimāls Kurināmā uzpilde : maksimāli atvērt aizbīdņi. Darbošanās laikā ar atvērtām durvīm maksimāli atvērt aizbīdņi un svaigā gaisa regulatoru.

Noregulēšana darbībai ar nominālu siltuma jaudu : Svaigā gaisa regulators maksimāli atvērts. Aizbīdnis maksimāli aizvērts.

Ypatybės :

Netolydaus degimo įrenginio uždaromis arba atviromis priešgaisrinėmis durimis įdėklas (c2). Atitinka EN 13229:2001/A2:2004 standartą. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa dūmtraukiu. $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ pagal EN 13229 standartą. $t_w = 329^\circ\text{C}$ apskaičiuojant pagal EN 13384-1 standartą. $m = 16 \text{ g/s}$. Įrenginio masė = 265 kg .

Specialūs nurodymai dėl eksploataavimo :

Rekomenduojamas kuras: malkos, daugiausia Papildymas kuru : visiškai atidarykite dūmtraukio sklendę. Eksploatuojant atviromis durimis dūmtraukio sklendę ir šviežio oro srauto reguliavimo įtaisą turi būti visiškai atidaryti.

Nustatymas eksploatuojant nominalios šiluminės išiegos režimu : Šviežio oro srauto reguliavimo įtaisą visiškai atidarytas. Dūmtraukio sklendę visiškai uždaryta.

Caracteristici :

Aparat incastat, cu usa inchisa sau deschisa, cu functionare intermitenta (c2). Conform cu EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa . $\eta = 72,5 \%$. CO ($13\% \text{O}_2$) = $0,17 \%$. $t_a = 266^\circ\text{C}$ conform EN 13229. $t_w = 329^\circ\text{C}$ pentru calcule conform EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Masa aparatului = 265 kg .

Instructiuni specifice de utilizare :

Combustibil recomandat : busteni pentru foc, Reincarcarea : deschiderea la maximum a portitei de tiraj. In timpul operatiunii cu usa deschisa, portita de tiraj si reglajul de aer curat trebuie sa fie complet deschis.

Reglaje pentru o functionare si putere calorica nominala : Obiectul de reglare pentru aer curat deschis la maximum. Portita pentru tiraj inchisa la maximum.

Parametry :

Kominek do zabudowy, z zamkniętymi lub otwartymi drzwiczkami, ze spalaniem okresowym (c2). Urządzenie zgodne z normą PN EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ zgodnie z normą PN EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ obliczenia zgodnie z normą PN EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Masa urządzenia = 265 kg.

Zalecenia szczegółowe dotyczące obsługi :

Zalecany opał: polana drewna opałowego, maksymalnie Dokładanie opału : otworzyć całkowicie regulator ciągu kominowego. Podczas palenia z otwartymi drzwiczkami, należy całkowicie otworzyć regulator ciągu kominowego oraz przepustnicę świeżego powietrza.

Ustawienie nominalnej mocy cieplnej : Przepustnica świeżego powietrza całkowicie otwarta. Regulator ciągu kominowego całkowicie zamknięty.

Características :

Aparelho de encastrar, porta fechada ou aberta, com funcionamento intermitente (c2). Conforme as normas EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ segundo as normas EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ por calculo segundo as normas EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Massa do aparelho = 265 kg.

Instruções específicas de utilização :

Combustível recomendado: lenha em cepos, Recarregamento : abrir ao máximo a chave de tiragem. Durante o funcionamento com a porta aberta, abrir ao máximo a chave de tiragem e o dispositivo de regulação de ar exterior.

Regulação para um funcionamento com a potencia calorifica nominal de : Dispositivo de regulação do ar do exterior com a abertura máxima. Chave de tiragem fechada ao máximo.

Charakteristika :

Vsadené prerušované pracujúce spaľovacie zariadenie so zatvorenými alebo otvorenými dvierkami na kúrenie (c2). Vyhovuje norme EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ podľa EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ pre výpočet podľa EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Hmotnosť zariadenia = 265 kg.

Zvláštné prevádzkové pokyny :

Odporúčané palivo: gulatina z palivového dreva, maximálne Výmena paliva : úplne otvorte regulátor. Počas prevádzky s otvorenými dverami musí byť regulátor a nastavenie čerstvého vzduchu úplne otvorené.

Nastavenia pre prevádzku pri menovitom tepelnom výkone : Nastavenie čerstvého vzduchu úplne otvorené. Regulátor úplne zatvorený.

Značilnosti :

Vložek s prekinjenim gorenjem, z zaprtimi ali odprtimi požarnimi vratci (c2). V skladu z EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa vlekom dimnika. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ v skladu z EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ za izračun v skladu z EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Masa naprave = 265 kg.

Posebna navodila za uporabo :

Priporočeno gorivo: hlodi drv, največ Dolivanje goriva : povsem odprite vrtljivo loputo. Med delovanjem z odprtimi vrati morata biti vrtljiva loputa in nastavitve svežega zraka povsem odprta.

Nastavitve za delovanje z nominalno grelnio izhodno močjo : Nastavitve svežega zraka povsem odprta. Vrtljiva loputa povsem zaprta.

Kännetecken :

Infäld periodisk förbränningsenhet, med stängd eller öppen dörr (c2). Uppfyller EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ i enlighet med EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ för beräkning i enlighet med EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Apparats vikt = 265 kg.

Specifika användaranvisningar :

Rekommenderat bränsle: vedstycken, högst Påfyllning av nytt bränsle : öppna fuktaren helt och hållet. Under drift när dörren är öppen, måste fuktare- och friskluftsreglaget vara helt öppet.

Inställningar för drift vid nominell värme : Friskluftsreglage helt öppet. Fuktare helt stängd.

Vlastnosti :

Krbová vložka se zavřenými nebo otevřenými dvířky pro nepravidelný provoz (c2). Splňuje EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ dle EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ pro výpočet dle EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Hmotnost zařízení = 265 kg.

Specifické pokyny k provozu :

Συνιστώμενο καύσιμο: καυσόξυλα σε κούτσουρα, μέγ. ποσότητα Příkladání : regulátor tahu plně otevřít. Během provozu s otevřenými dvířky otevřít na maximum regulátor tahu a přívod čerstvého vzduchu. plně otevřené.

Nastavení pro provoz při nominálním tepelném výkonu : Přívod čerstvého vzduchu plně otevřen. Regulátor tahu plně uzavřen.

Karatteristici :

Taghmir inserit ghal nar intermittenti bil-bieba maghluqa jew miftuha (c2). Konformi ma' EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ skond EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ ghall-kalkulazzjoni skond EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Piz tat-taghmir = 265 kg.

Struzzjonijiet specifici ta' l-uzu :

Fjuwil rakkomandat : hatab ghan-nar, massimu ta' Biex izzid l'injam ghall-hruq : iftah ir-regolatur tal-gibda tac-cumnija kompletament. Meta ser tuza it-taghmir bil-bieba miftuha kemm ir-regolatur tal-gibda tac-cumnija kif ukoll ir-regolatur ta' l-artja friska jridu jkunu t-tnejnkompletament miftuhin.

Aggustamenti ghall-uzu b'qawwa ta' shana nominali : Regolatur ta' l-arja friska kompletament miftuh. Regolatur tal-gibda mic-cumnija kompletament maghluq.

Характеристики :

Камера за вграждане със средна продължителност на горене при затворена или отворена врата (c2). В съответствие със стандарт EN 13229:2001/A2:2004. $P = 12,5 \text{ kW}$ 12 Pa. $\eta = 72,5 \%$. $\text{CO} (13\% \text{O}_2) = 0,17 \%$. $t_b = 266^\circ \text{C}$ в съответствие със стандарт EN 13229. $t_w = 329^\circ \text{C}$ - изчисления в съответствие със стандарт EN 13384-1. $m = 16 \text{ g/s}$. Маса на изделието = 265 kg.

Специални указанията за ползване :

Препоръчително гориво: дървени цепеници с макс. тегло Зареждане с дърва: отворете максимално клапата. По време на горене при отворена врата, клапата и отворът за свеж въздух трябва да са напълно отворени.

Регулиране за работа при номинална топлинна мощност : Отворът за свеж въздух максимално отворен. Клапата напълно затворена.